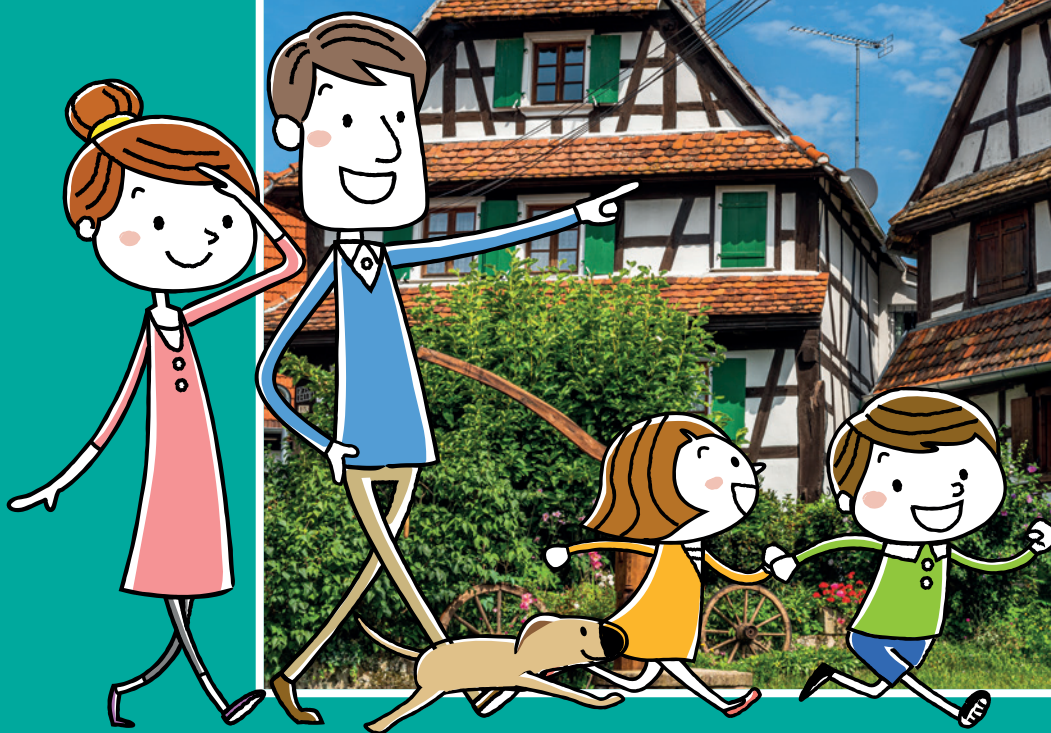


BALADES LUDIQUES

POUR PETITS ET GRANDS

Hunspach



Visiter,
se balader,
s'amuser!

 l'Alsace
verte



Office de Tourisme
de l'Alsace Verte

Bureau d'information de Hunspach
3, route de Hoffen
67250 Hunspach
03 88 80 41 46
tourisme@alsace-verte.com
www.alsace-verte.com

Facile



1,3 km

1h

Départ : Office de Tourisme
GPS : 48.953549N / 7.936816E

Hunspach

Carnet de route

Soyez vigilants avec vos enfants notamment sur les zones non piétonnes. Le parcours s'effectue sous votre entière responsabilité. La société Randoland et l'Office de Tourisme déclinent toute responsabilité en cas d'accident.

Débuter devant l'Office de Tourisme. Traverser prudemment la rue pour aller observer la façade du n° 2 de la route de Hoffen, juste en face ❶.

Partir à droite et tourner de nouveau à gauche à la première intersection, en suivant la direction de Schoenenbourg. Marquer une halte près du n° 62 et observer le poteau sur lequel est gravé un poème en allemand, sous la plaque du nom de rue ❷.

Continuer dans la rue Principale. Passer devant une boulangerie ornée d'un joli bretzel doré et faire une halte, juste après, au pied du n° 50 ❸.

Avancer sur quelques mètres puis traverser prudemment pour vous rendre

dans la cour ouverte du n° 43 ❹.

Poursuivre dans la rue Principale, puis tourner à droite dans la rue Saint Paul. Emprunter ensuite le petit chemin qui part sur la droite pour arriver face à l'église du village ❺.

Monter en direction du cimetière puis une fois face au portail de celui-ci, partir à droite en suivant le chemin dans le sens de la descente. De retour dans le village, partir à gauche dans la rue de l'Ange et observer tout de suite à l'entrée de la rue, le n° 1 ❻.

Avancer encore sur quelques mètres dans cette rue pour aller observer la façade ajourée en face du n° 7 ❼.

Au bout de la rue de l'Ange, tourner

à droite, puis de nouveau à droite. Continuer jusqu'à la mairie, qui se trouve sur la gauche ❽.

Pour revenir au point de départ, laisser la mairie sur la gauche et continuer tout droit dans cette rue.





La classe de maternelle de Hunspach est en pleine découverte d'un château.

Pour pimenter la visite, la maîtresse a confié une mission à ses élèves : identifier le bouclier ayant appartenu au dernier occupant des lieux...

Utilise les informations fournies sur la page suivante pour aider les enfants à retrouver le bon bouclier. En fin de parcours, note son code dans la case prévue pour la réponse.



POUR TE DONNER DE L'ENTRAIN...

TROIS JEUNES TAMBOURS, S'EN REVENAIENT DE GUERRE,
TROIS JEUNES TAMBOURS, S'EN REVENAIENT DE GUERRE,
ET RI ET RAN, RANPATAPLAN, S'EN REVENAIENT DE GUERRE.

LE PLUS JEUNE A DANS SA BOUCHE UNE ROSE. (BIS)

LA FILLE DU ROI ÉTAIT À SA FENÊTRE. (BIS)

JOLI TAMBOUR, DONNEZ MOI VOTRE ROSE. (BIS)

FILLE DU ROI, DONNEZ MOI VOTRE CŒUR. (BIS)



TA RÉPONSE

CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE.

Hunspach

POUR ACHETER LE FICHIER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR

1 Route de Hoffen, n° 2

Observe les colombages à gauche de la porte de grange, au fond de la cour. Quel dessin circulaire te semble le plus ?

Tu vas découvrir le nombre de motifs dans le motif.



5 L'église

De quelle forme est l'horloge tout en haut du clocher ?



2 Rue de l'Église, n° 1

Quel nuage de chiffres correspond à la date inscrite sur la cour d'un des colombages de cette maison ?



2 Le poème

Voici un haïku en deux vers. Les lettres initiales du poète. De quelles lettres s'agit-il ?



7 Rue de l'Ange, face au n° 7

Observe attentivement cette façade ajourée. À quel coquelicot photosurbinet puis-je ?



3 Rue Principale, n° 50

Place-toi côté rue pour observer la façade. Combien d'ouvertures (fenêtres et couloirs inclus) comptes-tu ?



8 La mairie

Observe bien les volets du rez-de-chaussée, côté cour. Lequel de ces deux dessins ressemble le plus au motif des pages ?



4 La cour d'arrêt

Demande à un « grand » de te lire le prénom. Tu pourrais t'en au-dessus de la porte de la grange au fond de la cour. Quel son entends-tu dans ce prénom ?



CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. CETTE PAGE EST PROTÉGÉE. POUR ACHETER LE FICHIER NON PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS SUR WWW.RANDOLAND.FR



Hunspach

ÉNIGME

Quasiment vidé de sa population à l'issue de la Guerre de Trente Ans, le village de Hunspach existe toujours aujourd'hui grâce à une poignée d'immigrés suisses venus s'installer ici au cours du XVII^{ème} siècle. Ils utilisent alors les ressources locales, dont le bois de la proche forêt de Haguenau, pour bâtir leurs maisons. On leur doit l'architecture particulière du village, formé de belles bâtisses blanches à colombages. Construites autour d'une cour centrale qui dessert jardins et vergers, ces maisons sont coiffées d'une toiture dite « à pans brisés ».

L'inspectrice Cigo sait bien que cette particularité architecturale porte un autre nom... mais impossible de s'en souvenir ! Pourrais-tu l'aider à le retrouver ?



© OTI de l'Alsace Verte - B. Packi

Tu disposes du plan ci-dessous. À l'emplacement des pastilles numérotées, lis les indications qui te permettront de résoudre l'énigme principale.
À la fin de ta balade, rends-toi à l'Office de Tourisme ou sur le site [randoland.fr](https://www.randoland.fr) pour vérifier ta réponse.



CETTE PAGE EST PR



Rue de l'Ange n°1



Ex.: $1981 = 8 + 1 = 9$

LIEDER NON



BLUMEN - TRAUM - HERZ



7-5



ENDEZ-VOUS SUR

ÉGÉE. CETTE PAGE

**CE PAGE EST PROTÉGÉ
PAR WWW.RANDOLAN.COM**

Reporte la troisième lettre du prénom inscrit sous
WAL RANDOLPH, E

Circuit n°6721301M

1 > PROTEG
2 > ANDOLANT
4 > TÉGÉE. C
6 > AND.FR I

E. CETTE PAGE EST

...ER POUR ACHETER





Hunspach

ÉNIGME

Le village de Hunspach est très attaché à ses traditions ! On y organise d'ailleurs chaque année le Marché de Noël d'Antan, à l'occasion duquel on peut croiser les personnages emblématiques du Noël alsacien que sont la douce Christkindel et le terrible Hans Trapp !

L'été n'est pas en reste, et la Fête du Folklore est l'occasion de découvrir les costumes, danses et mets traditionnels... Il est d'ailleurs une spécialité culinaire bien d'ici dont raffole l'inspectrice Cigo ! De passage à Hunspach, elle aimerait s'en offrir au restaurant... mais cette étourdie en a oublié le nom !

Pourras-tu l'aider à retrouver le nom de la spécialité culinaire de Hunspach pour qu'elle s'en régale au déjeuner ?



© OTI de l'Alsace Verte

LISTE DES SPÉCIALITÉS CULINAIRES

- ▶ Les **DÂMPFKNEPLE**, beignets cuits à la vapeur
- ▶ Les **FLEISCHNAKAS**, roulés de viande de bœuf
- ▶ Le **WAEDELE**, jarret de porc rôti à la bière
- ▶ Le **ROPFKÜECHE**, gâteau brioché
- ▶ Le **CHRISCHSTOLLE**, pain sucré aux fruits secs
- ▶ Le **KOUGELHOPF**, brioche aux amandes
- ▶ Les **SCHNIDERSPATTLE**, nouilles aux oignons
- ▶ Les **BÜEWESPÄTZLE**, quenelles de pomme de terre
- ▶ Les **SCHANKALA**, beignets sucrés de carnaval

Tu disposes du plan ci-contre.

À l'emplacement des pastilles numérotées, lis les indications qui te permettront de résoudre l'énigme principale.

À la fin de ta balade, rends-toi à l'Office de Tourisme ou sur le site randoland.fr pour vérifier ta réponse.



Cherche l'année inscrite en blanc sur un colom-
bage de cette maison. Additionne entre eux tous
les chiffres qui la composent.

Remplace ton résultat par la lettre qui lui correspond dans l'alphabet.

E. CETTE PAGE E

TE PAGE EST PR

PROTÉGÉ, RÈN

Ex: $1-7:3-2:5-4 = \text{SEI}$

5-1:1-6:2-4:5-2:2-3:1-3:2-6

OTÉGÉ, RENDEZ-
C'est aussi le début du nom d'une des spécialités
de la liste que tu peux éliminer. **É = C**

RENDEZ-VOUS

INSPECTRICE CIGO : Une La date spécialité est
recherche-inscrite ne dans contient un pas des
DEZ-VOUS **SUR** **V**
sin de qui fruits ressemble secs à un andros.

Tu viens de découvrir une information qui te permet de rayer un autre principe de la loi.

Observe les inscriptions en blanc au-dessus de la porte de grange, au fond de la cour.

Reporte ci-dessous les deux prénoms qui y figurent.

SUR WWW.RAND

AGE EST PROTEC
trois fois dans le nom de l'une des spécialités de la
WWW.RANDOLAN

Deux amis ont donné une expression dans la nuit. En réponse, un des yvirois présente au bout des aiguilles de l'horloge du clocher.

SYLVAIN : Être dans la _____ (être distrait)

PAGE EST PROTÉGÉE

PROTÉGÉ, RENDEZ-VOUS

PROTÉGÉE. CETTE

Ton résultat correspond au nombre de lettres que
ENDEZ-VOUS SUI
 eonr u em une de de u le de ta ne. Co
 n'est pas elle que tu cherches, tu peux l'éliminer !

Observe attentivement cette façade ajourée.
Z-VOUS SUR WWW



BIÈRE

AMANDES

LE PAGE EST PROTÉGÉ
 sous la bonne réponse : rave-la !

Lequel de ces motifs correspond aux colombages
EST PROTÉGÉE
 sous ses toiles d'araignée, mais ne s'est pas



BEIGNET

BRIOCHE

NDOLAND.FR POUR

Circuit n°6721301G

AND, FR POUR AC
 La d'wa... maintenant connaît le nom...
 spécialité de Hunspach dont raffole l'inspectrice
 Ligo. **CETTE PAGE EST**

ED Do